



令和6年度 就学先教育相談会のご案内

AÑO LECTIVO 2024 INFORMATIVO SOBRE LA CONSULTA EDUCATIVA PREESCOLAR～ 一人一人のニーズに応じた きめ細かな教育的支援をするために ～
PARA REALIZAR UN APOYO EDUCATIVO DE ACUERDO A LA NECESIDAD DE CADA NIÑOお子様の小学校入学を迎えるにあたって **AL PREPARAR AL NIÑO PARA EL INGRESO ESCOLAR**

Pensamos que existen padres con dudas y preocupaciones al preparar al niño para el ingreso a la escuela. Principalmente en la importancia de escoger la clase con el ambiente más adecuado para que el niño pueda desarrollar su aprendizaje, que sería el de ingresar a una clase regular (Tsujo gakkyu), clase de apoyo especial (Hattatsu gakkyu) o Escuela de Apoyo Especial (Tokubetsu shien gakko). El municipio de Hamamatsu realiza la [Consulta Educativa antes del Ingreso Escolar] para atender a las personas con dudas y preocupaciones. A través de una educación especializada y métodos de apoyo para atender las necesidades de cada niño, desarrollar al máximo su potencial y sus habilidades. Consulten sobre la clase más adecuada de ingreso, métodos de apoyo entre otros.

1 就学先教育相談日程 **PROGRAMA DE CONSULTA EDUCATIVA**

Se notificará a cada familia el lugar y la hora de la consulta para aquellos que hayan solicitado.

2 対象者 (参加者) **DIRIGIDO A:**

Padres de alumnos ingresantes al año lectivo 2025, junto al niño.

※ No hay necesidad de solicitarlo, si no desea hacer la consulta educativa.

※ Para poder ingresar a la Clase de Apoyo Especial o a la Escuela de Apoyo Especial, es necesario realizar la Consulta Educativa en el Comité de Educación.

※ En caso de nacionalidad extranjera, primero debe realizar la matrícula de ingreso a la escuela japonesa. Para mayor información, telefonar al 457-2429.

3 相談内容 **CONTENIDO DE LA CONSULTA**

Asuntos relacionados a la clase de ingreso (Clase de apoyo especial, Escuela de apoyo especial)

(ejemplo) ・ Duda en relación al tipo de clase, la clase de apoyo intelectual o clase para autismo/trastorno emocional.

・ Preocupación sobre la condición física, clase de apoyo especial o clase regular, desea información sobre la diferencia del apoyo.

4 申し込み方法 **MÉTODO DE INSCRIPCIÓN:**

El formulario se envía a los jardines o pre-escuelas, si desea solicitar la consulta, por favor rellenar la solicitud debidamente y enviarlo al Comité de Educación.

5 申し込み期限 **PERIODO DE SOLICITUD:**1ª fecha límite: 19/ Abril/ 2024 (Viernes)...Si desea el ingreso a una Clase de Apoyo al Desarrollo o a una Escuela de Apoyo Especial2ª Fecha límite: 15/ Mayo/ 2024 (Miércoles)...Si está considerando una Clase de apoyo al Desarrollo6 その他 **OTROS**

・ Profesores del Comité de Educación de Hamamatsu, visitan las instituciones (jardines o pre-escuelas) para observar la situación de los niños, por lo tanto contamos con su comprensión.

・ La consulta educativa comprende la observación del niño en el jardín-nido de antemano y el día de la consulta, realizaremos una sencilla prueba de desarrollo.

・ Planeamos la orientación educativa (Explicación) antes del ingreso a la escuela de marzo a abril. Verifique la "Guía de orientación" adjunta.

7 問い合わせ先 **CONTACTO**〒430-0929 Hamamatsu Shi- Chuo ku- Chuo 1 Chome 2-1 Eastage Hamamatsu Office - 7piso
Hamamatsu shi Kyoiku linkai, Kyoiku Shien ka, Hattatsu Shien Group
TEL: 053-457-2428 FAX:050-3737-5229

ORIENTACIÓN ESCOLAR Y PROCEDIMIENTO PARA EL INGRESO AL 1º AÑO DE PRIMARIA

<p>2月～5月 FEBRERO a MAYO</p>	<p>○ 就学先教育相談の案内・申込 Distribución del informativo de consulta educativa/ Solicitud En cada Jardín・Nido (Yochien/ Hoikuen), se distribuirá a los padres la información y solicitud para la orientación y consulta educativa preescolar. Si desea consultar sobre la escuela de ingreso, envíe su solicitud a través de su Jardín / Nido ó envíelo por correo directamente al Comité de Educación.</p>
<p>4月～8月 ABRIL a AGOSTO</p>	<p>○ 就学先教育相談日時・会場決定 Consulta de Educativa Preescolar Fecha/ Lugar A quienes hayan solicitado la consulta educativa, se les informará la fecha y lugar. Continuaremos con las consultas educativas, con los padres que lo soliciten.</p> <p>○ 特別支援学校の学校公開（6月ごろ） Visita libre en la Escuela de Apoyo Especial (aprox. Junio) Se puede observar el contenido de la clase y contenido de la actividad, conocer el ambiente y se puede consultar, etc. Para visita a la escuela de Apoyo especial, comuníquese directamente con la escuela.</p> <p>○ 園訪問 Visita al jardín/ Nido Para los que solicitaron la Consulta Educativa, un especialista visitará el Jardín/Nido antes de la consulta educativa para conocer el estado del niño y conversar con el/ la profesora. Puede realizarse el mismo día que la consulta de educación escolar.</p> <p>○ 就学先教育相談 Consulta educativa preescolar En la consulta educativa se le preguntará a los padres sobre su intención de escolaridad y condición del niño. Además, conversaremos con el niño y realizaremos pruebas simples y observación de comportamiento. Se puede consultar sobre la condición médica, rehabilitación, resultados de la prueba intelectual y desarrollo, etc. En caso de tratamiento periodico, en la consulta por favor háganos saber la opinión y decisión médica.</p>
<p>9月～10月 SEPTIEMBRE a OCTUBRE</p>	<p>○ 就学先の提案 Comunicado sobre la escuela de ingreso Será comunicará por escrito, indicando la escuela más adecuada que le proporcionará el máximo desarrollo educativo al alumno.</p> <p>○ 学校・学級見学 Visita a la escuela/ clase (発達支援学級、特別支援学校) Sala de Apoyo especial / Escuela de Apoyo Esp. Para poder decidir sobre la sugerión presentada, los padres podrán visitar la escuela o clase de ingreso. Las personas que deséen realizar a visita, por favor contactarse con el Comité de Educación / División de Apoyo Educativo Grupo de apoyo al desarrollo (kyouiku linkai-Kyouiku Shien Ka-Hattatsu Shien Gurupu).</p> <p>○ 親子体験入学 (特別支援学校) Experiencia de ingreso p/padres e hijos (Taiken Nyugaku-Esc. de Apoyo Especial) La Escuela de Apoyo Especial cuenta con actividad de experiencia de ingreso para padres e hijos en Septiembre / Octubre. Podrá obtener información al participar en la actividad de experiencia.</p>
<p>10月～11月 OCTUBRE a NOVIEMBRE</p>	<p>○ 就学時健康診断 Exámen medico antes del Ingreso Escolar Todos los niños matriculados ingresan a la escuela primaria. El exámen médico se realizará en la escuela primaria de ingreso. En caso de ingreso a la Escuela de Apoyo Especial, el niño puede ser exonerado del examen médico local.</p> <p>○ 意向調査 Intención escolar A mediados de Octubre, se solicitará que envíe la "Encuesta de intención escolar/ shūgaku-saki no ikō chōsasho".</p> <p>○ 就学先の決定 Decisión de la escuela de Ingreso La escuela ó clase de ingreso se debe decidir aproximadamente a mediados de Noviembre. En caso la sugerión del Equipo de Orientadores Educativos de Hamamatsu no corresponda a las expectativas de los padres, el Comité de Educ. entrará en contacto para una nueva reunión para decidir la escuela de ingreso, respetando el deseo de los padres.</p>
<p>11月～12月 NOVIEMBRE a DICIEMBRE</p>	<p>○ 手続きの書類提出 Documentos a presentar Para hacer la matrícula en la clase de apoyo especial/hattatsu shien gakkyu, rellenar la "Solicitud de ingreso a la clase de apoyo especial/[Hattatsu shien gakkyu nyukyu negai]" y enviarla hasta mediados de Noviembre. En caso de ingreso a la Escuela de Apoyo Especial, el Comité de Educación de la ciudad prepara los documentos, necesarios para presentarlos al Comité de Educación de la prefectura, por lo tanto la "Solicitud de ingreso a la clase de apoyo especial / Hattatsu shien gakkyu nyukyu negai", no es necesaria.</p> <p>○ 発達支援学級入級承認書の送付 Envío de la Aprobación para el ingreso a la Clase de Apoyo Especial Para aquellos que optarán por la Clase de Apoyo Especial, se le enviará la "Solicitud de aprobación de ingreso a la clase de apoyo especial/ Hattatsu shien gakkyū nyūkyū shōnin-sho "</p>
<p>1月～3月 ENERO a MARZO</p>	<p>○ 入学通知書 Comprobante de matricula (Nyuugaku tsuchisho) Será enviado a principios de Febrero.</p> <p>○ 入学説明会 Orientación sobre ingreso escolar (Nyugaku Setsumeikai) Se realiza en las escuela generalmente en Febrero. También se llevan a cabo sesiones informativas en cada escuela de Apoyo Especial.</p>
<p>4月 ABRIL</p>	<p>○ 入学 (Nyugaku) Ingreso escolar Es necesario presentar el Comprobante de Matrícula.</p>